



GREENWICH PUBLIC SCHOOLS

Havemeyer Building
290 Greenwich Avenue
Greenwich, Connecticut 06830-6521
Tel: (203) 625-7400

William S. McKersie, Ph.D.

William_Mckersie@Greenwich.k12.ct.us

March 29, 2016

Dear GPS Community:

Recent world events have sparked increased attention to safety and security in schools across the nation. You should feel confident that the Greenwich Public Schools work systematically with the Greenwich Police Department and all Greenwich first responders to ensure that our schools are safe and secure places for our staff and students.

As a District, we remain open to domestic and international trips. Over the past week, however, travel alerts have increased sufficiently to warrant cancellation of the district's sole international trip this spring: a high school trip to Germany (April 8 - 17, 2016). Given Germany's close proximity to recent terrorist attacks, the mode of transportation to be used throughout the trip and increased security checkpoints, experts advised us to cancel the trip to Germany. This decision has been made out of an abundance of caution and care for our students and staff.

Greenwich Public Schools will continue to sponsor domestic field trips, ensuring opportunities for growth and enrichment for our students. We will regularly review the expected safety and security of staff and students when they are away from the Greenwich Public Schools on district-sponsored trips.

Regarding international travel, we will continue to consult with the U.S. Department of State and other agencies. It is our hope that during the 2016-17 school year the Greenwich Public Schools will be able to sponsor international student trips.

Thank you for your understanding.

Sincerely,



William S. McKersie, Ph.D.
Superintendent
Greenwich Public Schools



GREENWICH PUBLIC SCHOOLS

Havemeyer Building
290 Greenwich Avenue
Greenwich, Connecticut 06830-6521
Tel: (203) 625-7400

William S. McKersie, Ph.D.

William_Mckersie@Greenwich.k12.ct.us

29 de marzo, 2016

Estimados miembros de la comunidad de las Escuelas Públicas de Greenwich:

Los recientes acontecimientos mundiales han hecho que se esté prestando una mayor atención a la seguridad escolar en nuestra nación. No les quepa duda de que las escuelas públicas de Greenwich colaboran sistemáticamente con el Departamento de Policía de Greenwich y con los distintos equipos de emergencia de Greenwich para garantizar que todas nuestras escuelas son lugares seguros para los empleados y estudiantes.

Como distrito, nos vamos a mantener en la posición de considerar viajes escolares domésticos e internacionales. Durante la pasada semana la cantidad de alertas ha aumentado a una cantidad suficiente para cancelar el único viaje internacional de esta primavera. La escuela superior había planeado un viaje a Alemania desde el 8 al 17 de abril del 2016. La proximidad entre Alemania y eventos terroristas, medio de transportación durante el viaje y la cantidad de puntos de seguridad los expertos nos han recomendado cancelar dicho viaje. Nuestra decisión de cancelar fue en exceso de precaución y el bienestar de nuestros estudiantes y maestros.

Las Escuelas Públicas de Greenwich continuarán auspiciando todo viaje doméstico con la intención de no limitar a nuestros estudiantes las oportunidades enriquecedoras. Seguiremos revisando la expectación de seguridad de nuestros empleados y estudiantes cuando estén en un viaje escolar fuera de nuestras escuelas.

Con respecto a viajes internacionales, seguiremos consultando con el Departamento del Estado de Estados Unidos y otras agencias. Es la esperanza de Las Escuelas Públicas de Greenwich poder auspiciar viajes internacionales durante el año escolar 2016-2017.

Gracias por su comprensión.

Atentamente,



William S. McKersie, Ph.D.
Superintendente de las
Escuelas Públicas de Greenwich